



Návod k použití / User guide / Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise & Pflegetips

Tašky a pouzdra / Bags and Cases / Taschen

CZ / Před uvedením tohoto výrobku do provozu se seznamte s návodem k jeho použití, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním výrobků tohoto typu. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Návod uschovejte pro případ další potřeby.

EN / Before putting this product into operation, read the instructions, even if you are already familiar with the use of products of this type. Use product only as described in these operating instructions. Keep these instructions safe for future reference.

DE / Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Produkts die Anweisungen, auch wenn Sie bereits mit der Verwendung solcher Produkte vertraut sind. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

CZ / Tašky a pouzdra Mivardi jsou vyrobeny z vysoce kvalitního, odolného, omyvatelného a 100% nepromokavého materiálu.

EN / Mivardi Bags and cases are made of high quality, durable, washable and 100% waterproof material.

DE / Mivardi Taschen sind hergestellt aus hochwertigem, robustem und pflegeleichtem 100% wasserdichtem Material.

Návod k použití/ User guide / Bedienungsanleitung:

- **CZ /** Během používání se k výrobku chovejte šetrně. Buďte obezřetní při balení předmětů s ostrými hroty, abyste předešli riziku protržení.
- Výrobek využívejte k účelu, ke kterému je navržen. Zejména různá pouzdra na příslušenství jsou speciálně konstruována pro přepravu specifického vybavení. Například velmi těžkých předmětů (pouzdra na olova), křehkých předmětů, (pouzdra na signalizátory nebo navigační přístroje), mokrych a znečištěných předmětů (vodotěsná pouzdra a tašky), atd.
- Výrobek nepřetěžujte. Při dlouhodobém přetěžování by mohlo dojít k povolení švů či poškození zipů.
- Po každé výpravě výrobek důkladně vysušte a vyčistěte.
- Výrobek nenechávejte v blízkosti ohně a jiných tepelných zdrojů.
- **EN /** Be careful with the product during use. Be careful when packing items with sharp points to avoid the risk of the backpack rupturing.
- Use the product for the purpose for which it is designed. In particular, the various accessory cases are specially

designed for the transport of specific equipment. For example, very heavy objects (lead cases), fragile objects (cases for signalling devices or winches), wet and dirty objects (waterproof cases and bags), etc.

- Do not overload the product. Prolonged overloading could cause seams or damage to the zippers.
- Thoroughly dry and clean the backpack after each expedition.
- Do not leave the product near fire or other heat sources.
- **DE /** Gehen Sie stets sorgsam mit dem Artikel um.
- Pflegen Sie die Tasche nach jeder Nutzung, trocknen Sie die Tasche und entfernen Sie Verschmutzungen.
- Achten Sie beim Bepacken der Taschen darauf, das keine Gegenstände mit scharfen Spitzen, Ecken oder Kanten das Stoffmaterial beschädigen können.
- Beim Bepacken der Taschen mit schwerem Angelzubehör besteht die Gefahr der Überladung der Tasche und von Fächern. Vermeiden Sie dies unbedingt um Nähte und Tragehilfen nicht zu überlasten und zu beschädigen.
- Halten Sie die Taschen von Feuer und Hitzequellen fern.

Čištění a údržba / Cleaning and maintenance / Reinigung und Wartung:

- **CZ** / Výrobek neperte v pračce ani chemicky nečistíte.
- Pro čištění použijte houbu a vlažnou vodu, případně použijte běžné prací prostředky, které nejsou agresivní.
- Výrobek nikdy nesušte v sušičce.
- Pro čištění zipů používejte jemný kartáček, kterým se nejlépe zbavíte nečistot jako prachu, písku, apod. Lze použít rovněž různé univerzální čisticí prostředky pro plastové / nylonové či kovové zipy. Pravidelným čištěním předejdete zbytečnému zasekávání zipů.
- **EN** / Do not wash or dry chemically the product.
- Use a sponge and lukewarm water to clean the cover, or use common non-aggressive detergents.
- Never tumble dry the product.
- To clean the zippers, use a soft brush to best remove dirt such as dust, sand, etc. Various universal cleaning agents for plastic / nylon or metal zippers can also be used. Regular cleaning will prevent unnecessary jamming of zippers.
- **DE** / Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungsmittel mit chemischen oder scharfen Inhaltsstoffen.
- Verwenden Sie einen weichen sauberen Schwamm und lauwarmes Wasser.
- Trocknen Sie die nasse oder feuchte Tasche nicht in einem Trockner.
- Reinigen Sie die Reißverschlüsse mit einer Bürste um Sand oder andere grobe Verschmutzungen zu entfernen. Regelmäßiges reinigen verhindert schwerlaufende Reißverschlüsse.

Záruka / Guarantee / Garantie

CZ / Záruka se nevztahuje na:

- Běžné opotřebení a změnu barvy textilního potahu, přirozené stárnutí materiálu
- Vady způsobené nesprávným použitím, neodpovídající péčí či nedbalostí
- V případě zjištění závady v záruční době se vždy obraťte na svého prodejce.

EN / The warranty does not apply to:

- Normal wear and discolouration of the textile cover, natural ageing of the material
- Defects caused by improper use, inadequate care or negligence
- If a defect is found during the warranty period, always contact your dealer.

DE / Die Produktgarantie schließt folgendes aus:

- Normaler Verschleiß und Verfärbung des Textilmaterials, natürliche Alterung des Materials
- Mängel, die durch unsachgemäße Verwendung, unzureichende Pflege oder Nachlässigkeit verursacht wurden
- Wenn innerhalb der Garantiezeit ein Fehler festgestellt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



www.mivardi.com

Výrobce / Producer / Hersteller:

Mivardi, s. r. o., Tlustého 2401/4,
193 00 Praha 9, Česká republika
Tel: +420 281 921 962

Servisní oddělení / Service center / Servicecenter:

Mivardi, s. r. o., Třebovská 47, 789 85 Mohelnice
Česká republika, Tel. +420 583 431 886
e-mail: info@fish-pro.cz

